**Iesniegums Neregulāro gaisa pārvadājumu atļaujai**

***Application for a non-scheduled flight permit***

*Lūdzu, aizpildiet veidlapu, parakstiet to un nosūtiet kopā ar pielikumiem uz* [*aviation@sam.gov.lv*](mailto:aviation@sam.gov.lv)

*Please fill out the form, sign it, and send it along with the attachments to* [*aviation@sam.gov.lv*](mailto:aviation@sam.gov.lv)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Īstermiņa gaisa pārvadājumu atļaujai  *The Single permit carriage by air* |  |  | Vispārējai gaisa pārvadājumu atļaujai  *The General* *permit carriage by air* |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Jauns  *New* |  |  | Labojums  *Amendment* |  | Izsniegtās atļaujas Nr.  *Issued permit number* |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Pasažieru pārvadājums  *Passenger flight* |  |  | Kravas pārvadājums  *Cargo flight* |  |  | Pasažieru/Kravas pārvadājums  *Passenger/Cargo flight* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Bīstamā krava\*  *Dangerous goods\** |  |

\***-**bīstamās kravas pārvadājuma gadījumā lūdzu kontaktēties ar Latvijas CAA [caa@caa.gov.lv](mailto:caa@caa.gov.lv)

*\*- in the case of dangerous goods transportation, please contact the Latvian CAA by e-mail* [*caa@caa.gov.lv*](mailto:caa@caa.gov.lv)

**Informācija par gaisa pārvadātāju**

***Air Operator contact details***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Gaisa pārvadātājs  *Air Operator* | ICAO Kods  *ICAO Designator* | TCO autorizācijas Nr. (ja piemērojams) *TCO Authorisation No. (if applicable)* |
|  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Licences vai līdzvērtīga dokumenta Nr.  *License or equivalent document No.* |  |  | Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības Nr.  *Aircraft operator's certificate No.* |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Adrese:  *Address:* | | | |
|  | | | |
| Telefon;  *Telephone:* |  | E-pasts:  *Email:* |  |

**Informācija par pārstāvi, kas gaisa pārvadātāja vārdā iesniedz pieteikumu** (ja attiecināms)

***Information about the representative submitting the application on behalf of the air carrier*** *(if applicable)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Komersants  *Entity* | |  | | |
| Adrese:  *Address:* | | | | |
|  | | | | |
| Telefon;  *Telephone:* |  | | E-pasts:  *Email:* |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Informācija par gaisa kuģi**  ***Aircraft information*** | | | |
| Gaisa kuģa tips  *Aircraft type* | Reģistrācijas Nr.  *Registration No.* | Sērijas Nr.  *Serial No.* | Reģistrētais gaisa kuģa īpašnieks  *Registered aircraft owner* |
|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Informācija par gaisa pārvadājumu** (aizpilda zināmo informāciju)

***Information about the carriage by air (****fill in the known information****)***

|  |  |
| --- | --- |
| **Gaisa pārvadājuma** **pasūtītājs\*\***  ***Charterer\*\**** |  |

\*\*- kompānijas nosaukums/patiesā labuma guvējs

\*\*- name of the company/beneficiary owner

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Datums\*\*\*  *Date\*\*\** | Lidojuma Nr.  *Flight number* | Izlidošanas lidosta  *Airport of departure* | Laiks UTC  *Time UTC* | Ielidošanas lidosta  *Airport of arrival* | Laiks UTC  *Time UTC* | Pasažieru skaits (ja piemērojams)  *No. of PAX (if applicable)* | Kravas daudzums (ja piemērojams)  *Load (if applicable)* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

\*\*\*-vispārējai gaisa pārvadājuma atļaujai jānorāda pirmā un noslēguma lidojuma datums

*\*\*\*-* *for a general permit carriage by air, the first and the closing flight dates must be indicated*

|  |  |
| --- | --- |
| **Dokumentu kopijas, kas pievienotas pieteikumam\*\*\*\***  ***Copies of the documents attached to the application\*\*\*\**** | |
| Gaisa pārvadātāja licence vai līdzvērtīgs dokuments  *Air operator licence or similar document* |  |
| Gaisa pārvadātāja aviācijas drošības programma (vispārējās gaisa pārvadājumu atļaujai)  *Air operator security programme (for the General permit carriage by air)* |  |
| Gaisa kuģa/u reģistrācijas apliecība/as  *Aircraft registration certificate(s)* |  |
| Saskaņā ar Regulu Nr.785/2004 derīgs apdrošināšanas sertifikāts  *Valid insurance certificate according to the Regulation No.785/2004* |  |
| Derīga gaisa kuģa ekspluatanta apliecība  *Valid air operator certificate* |  |
| Derīgs gaisa kuģa lidojuma derīguma sertifikāts  *Valid aircraft airworthiness certificate* |  |
| ACC3 apstiprinājums kravai/pastam  *ACC3 approval for cargo/mail* |  |
| Ģenerālā deklarācija (Īstermiņa gaisa pārvadājumu atļaujai)  *General declaration (for the Single permit carriage by air)* |  |
| Pasažieru saraksts (norādot pilsonību vai dubultpilsonību) (Īstermiņa gaisa pārvadājumu atļaujai)  *Passenger list (indicating citizenship or dual citizenship) (for the Single permit carriage by air)* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Apstiprinām atbilstību Padomes Regulai (ES) 2023/427 (2023. gada 25. februāris) ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 833/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā  *We confirm the compliance with the COUNCIL REGULATION (EU) 2023/427 of 25 February 2023 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia’s actions destabilizing the situation in Ukraine* |  |

**Informācija par gaisa kuģa nomu ar apkalpi** (ja attiecināms)

***Aircraft wet lease information*** *(if applicable)*

|  |
| --- |
| Gaisa pārvadātājs ar kuru noslēgts komerclīgums  *Air operator with whom commercial agreement has been concluded* |
|  |

**Pievienoti šādi dokumenti:**

***Attached documents:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Atbildīgo iestāžu rakstiska atļauja šim komerciālajam līgumam  *Written authorization from the competent authorities for this commercial contract* |  |  |
| Gaisa kuģa/u reģistrācijas apliecība/as  *Aircraft registration certificate(s)* |  |  |
| Saskaņā ar Regulu Nr.785/2004 derīgs apdrošināšanas sertifikāts  *Valid insurance certificate according to the Regulation No. 785/2004* |  |  |
| **Piezīmes**  ***Notes*** | | | |
|  | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Iesniedzējs**  ***Applicant*** | | | | |
| **Vārds Uzvārds**  ***Name Surname*** | | **Amats**  ***Position*** | | **Paraksts\*\*\*\*\***  ***Signature\*\*\*\*\**** |
|  | |  | |  |
| **Vieta**  ***Place*** |  | **Datums**  ***Date*** |  | |

**INFORMĀCIJA**

***INFORMATION***

!!! Lidojumu atļaujas tiek izsniegtas saskaņā ar 2023.gada 22.augusta MK noteikumiem Nr.469 “Pasažieru, bagāžas un kravas gaisa pārvadājumu veikšanas noteikumi” <https://likumi.lv/ta/id/207128-noteikumi-par-pasazieru-bagazas-un-kravas-gaisa-parvadajumiem>

!!! *Flight permits are issued in accordance with the Cabinet Regulation No. 469 of August 22, 2023, "Regulations on the Carriage of Passengers, Baggage, and Cargo by Air."* [*https://likumi.lv/ta/id/207128-noteikumi-par-pasazieru-bagazas-un-kravas-gaisa-parvadajumiem*](https://likumi.lv/ta/id/207128-noteikumi-par-pasazieru-bagazas-un-kravas-gaisa-parvadajumiem)

**!!!** Norādām, ka neregulāro gaisa pārvadājumu atļauja ir jāpieprasa:

* Īstermiņa (līdz 4 gaisa pārvadājumiem)gaisa pārvadājumu atļaujas gadījumā - 2 darba dienas pirms paredzētā lidojuma;
* Vispārējās (vairāk kā 4 gaisa pārvadājumi) gaisa pārvadājumu atļaujas gadījumā – 10 darba dienas pirms paredzētā lidojuma.

!!! *Please note that the non-scheduled flight permit must be requested as follows:*

* *in the case of the Single permit carriage by air (up to 4 flights), 2 working days before the scheduled flight;*
* *in the case of the General permit carriage by air (more than 4 flights), 10 working days before the scheduled flight.*

\*\*\*\*- pirmreizējam pieteikumam jāpievieno visi norādītie dokumenti. Iesniedzot turpmākos pieteikumus jāpievieno tie dokumenti, kuriem ir veiktas izmaiņas

\*\*\*\*- *the first application must be accompanied by all the document indicated. Subsequent applications must be accompanied by those documents for which changes have been made.*

\*\*\*\*\*- pieteikums var būt parakstīts ar drošu elektronisko parakstu. Ja pieteikums vai tam pievienotie dokumenti ir parakstīti ar ārvalstīs izsniegtu drošu elektronisko parakstu, papildus noteikti ir jānorāda adrese, kurā var pārbaudīt elektronisko dokumentu, kas parakstīts ar drošu elektronisko parakstu.

\*\*\*\*\*- *the application may be signed with a secure electronic signature. If the application or documents attached have been signed with a secure electronic signature which is not issued in Latvia, it is necessary to specify the address at which the electronic document signed with a secure electronic signature may be verified.*

Personas datu apstrādes tiesiskais pamats ir juridiskā pienākuma izpilde.

*The legal basis for the processing of personal data is the fulfilment of the legal obligation.*

**!!!** Satiksmes ministrijas Aviācijas departamenta izsniegtās neregulāro gaisa pārvadājuma atļaujas numurs obligāti jānorāda Starptautiskās civilās aviācijas organizācijas (ICAO) izstrādātajā lidojuma plāna 18. ailē.

***!!!*** *The non-scheduled flight permit number issued by the Aviation Department of the Ministry of Transport must be specified in Item 18 of the ICAO flight plan.*